

Sprostowanie do rozporządzenia wykonawczego Rady (UE) nr 709/2012 z dnia 2 sierpnia 2012 r. w sprawie wykonania rozporządzenia (UE) nr 267/2012 w sprawie środków ograniczających wobec Iranu

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 208 z dnia 3 sierpnia 2012 r.)

Strona 4, załącznik II, pozycja piąta („Bank Tejarat”) kolumna trzecia („Uzasadnienie”):

zamiast: „Bank Tejarat jest częściowo państwowym bankiem irańskim. Bezpośrednio ułatwiał działania Iranu w dziedzinie jądrowej. Przykładowo w 2011 r. Bank Tejarat ułatwił przeniesienie dziesiątek milionów dolarów, usiłując wspomóc działania Irańskiej Agencji Energii Atomowej, umieszczonej w wykazie ONZ, podejmowane w celu nabycia »żółtego ciasta« uranu (*yellowcake*). AEOI jest główną organizacją irańską zajmującą się badaniami i rozwojem w dziedzinie technologii jądrowej; zarządza także programami w zakresie produkcji materiałów rozszczepialnych. W przeszłości Bank Tejarat wspomagał także objęte sankcjami banki irańskie w omijaniu sankcji międzynarodowych, przykładowo brał udział w przedsięwzięciach, w które zaangażowane były firmy przykrywki firmy Shahid Hemmat Industrial Group, umieszczonej w wykazie ONZ.”,

powinno być: „Bank Tejarat jest częściowo państwowym bankiem irańskim. Bezpośrednio ułatwiał działania Iranu w dziedzinie jądrowej. Przykładowo w 2011 r. Bank Tejarat ułatwił przeniesienie dziesiątek milionów dolarów, usiłując wspomóc działania Irańskiej Agencji Energii Atomowej (AEOI), umieszczonej w wykazie ONZ, podejmowane w celu nabycia »żółtego ciasta« uranu (*yellowcake*). AEOI jest główną organizacją irańską zajmującą się badaniami i rozwojem w dziedzinie technologii jądrowej; zarządza także programami w zakresie produkcji materiałów rozszczepialnych. W przeszłości Bank Tejarat wspomagał także objęte sankcjami banki irańskie w omijaniu sankcji międzynarodowych, przykładowo brał udział w przedsięwzięciach, w które zaangażowane były firmy przykrywki firmy Shahid Hemmat Industrial Group, umieszczonej w wykazie ONZ.

Przez świadczenie w ostatnich latach usług finansowych na rzecz banków Bank Mellat oraz Export Development Bank of Iran (EDBI), umieszczonych w wykazie UE, Bank Tejarat wspierał także działania spółek zależnych i podległych Korpusu Strażników Rewolucji Islamskiej, Defense Industries Organisation oraz MODAFL (oba podmioty umieszczone w wykazie ONZ).”.